

M. Hugh Poulin (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): En ce qui concerne le ministère de l'Industrie et du Commerce: 1. Les noms des compagnies qui ont reçu des subventions pour la construction de navires destinés à l'exportation durant les années financières 1974-1975 et 1976-1977, le nombre de navires subventionnés et les pays où les navires ont été immatriculés figurent ci-dessous:

Constructeur	Nombre de navires	Pays d'immatriculation
Allied Shipbuilders Ltd.	2	Bermudes
Bel-Aire Shipyard Ltd.	5	Bermudes
Burrard Dry Dock Company Ltd.	1	Îles Caimans (R.-U.)
Canadian Shipbuilding & Engineering	2	Royaume-Uni
Davie Shipbuilding Limited	3	Royaume-Uni
Davie Shipbuilding Limited	2	Libéria
Hawker Industries Limited	2	Libéria
Hawker Industries Limited	1	Royaume-Uni
Marine Industrie Limitée	2	Algérie
Marine Industrie Limitée	1	Cuba
Marine Industrie Limitée	6	France
Matsumoto Shipyard Limited	2	Nouvelle-Zélande
Saint John Shipbuilding & Dry Dock Co.	5	Libéria
Vancouver Shipyards Co. Ltd.	1	Bermudes

2. Durant ces années financières, aucune subvention n'a été accordée pour la rénovation ou le radoub.

LES SOMMES DÉPENSÉES PAR LE SECRÉTARIAT D'ÉTAT À SAULT-SAINTE-MARIE DEPUIS 1972

Question n° 2798—M. Symes:

D'octobre 1972 jusqu'à ce jour, combien d'argent le secrétariat d'État a-t-il dépensé à Sault-Sainte-Marie?

L'hon. John Roberts (secrétaire d'État): D'octobre 1972 à juillet 1977, le secrétariat d'État a dépensé à Sault-Sainte-Marie la somme de \$473,900. Ce montant a été affecté comme suit:

	Montant
Voyages-Échanges 1972-1975	\$ 23,000
Perspectives-Jeunesse 1972-1973	118,500
Citoyens autochtones 1972-1977	212,185
Auberges 1972-1975	60,000
Programme de promotion de la femme 1972-1977	2,100
Programme de service communautaire étudiant 1972-1975	58,115

LES SOMMES DÉPENSÉES À SAULT-SAINTE-MARIE

Question n° 2804—M. Symes:

D'octobre 1972 jusqu'à ce jour, combien d'argent le ministère de l'Expansion économique régionale a-t-il dépensé à Sault-Sainte-Marie?

M. Ed. Lumley (secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion économique régionale): En ce qui a trait au ministère de l'Expansion économique régionale, la réponse est la suivante: octobre 1, 1972—mars 31, 1973, \$30,056; avril 1, 1973—mars 31, 1974, 62,553; avril 1, 1974—mars 31, 1975, 67,383; avril 1, 1975—mars 31, 1976, 4,956,440; avril 1, 1976—mars 31, 1977, 539,331; avril 1, 1977—présent, 0; \$5,655,763.

Octobre 1, 1972—mars 31, 1973	\$ 30,056
avril 1, 1973—mars 31, 1974	62,553
avril 1, 1974—mars 31, 1975	67,383
avril 1, 1975—mars 31, 1976	4,956,440
avril 1, 1976—mars 31, 1977	539,331
avril 1, 1977—présent	0
Total	\$5,655,763

Questions au Feuilleton

TRANSPORTS—LES DÉPENSES À SAULT-SAINTE-MARIE

Question n° 2806—M. Symes:

D'octobre 1972 jusqu'à ce jour, combien d'argent le ministère des Transports a-t-il dépensé à Sault-Sainte-Marie?

L'hon. Otto E. Lang (ministre des Transports): Le montant total d'argent dépensé à Sault-Sainte-Marie d'octobre 1972 jusqu'à ce jour est: \$10,669,594.

LES DÉPENSES—SAULT-SAINTE-MARIE

Question n° 2807—M. Symes:

D'octobre 1972 jusqu'à ce jour, combien d'argent le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a-t-il dépensé à Sault-Sainte-Marie?

L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a dépensé \$660,754 du 1^{er} octobre 1972 au 31 mai 1977, date la plus récente pour laquelle nous sommes en mesure de fournir des chiffres. (Les paiements de prestations dans le cadre des programmes de sécurité de la vieillesse, de sécurité du revenu garanti, d'allocations au conjoint, des allocations familiales, et du Régime de pensions du Canada sont enregistrés selon la province et non pas la localité.)

LES DÉPENSES DU SECRÉTARIAT D'ÉTAT (MULTICULTURALISME)

Question n° 2809—M. Symes:

D'octobre 1972 jusqu'à ce jour, combien d'argent le Département d'État (Multiculturalisme) a-t-il dépensé à Sault-Sainte-Marie?

L'hon. Joseph-Philippe Guay (ministre d'État (Multiculturalisme)): Les sommes dépensées à Sault-Sainte-Marie, d'octobre 1972 à août 1977, dans le cadre du Programme de multiculturalisme atteignent \$30,700 au total.

LES DÉPENSES—SAULT-SAINTE-MARIE

Question n° 2812—M. Symes:

D'octobre 1972 jusqu'à ce jour, combien d'argent le ministère du Solliciteur général a-t-il dépensé à Sault-Sainte-Marie?

L'hon. Francis Fox (solliciteur général): Service canadien des pénitenciers et Service national des libérations conditionnelles: Les dossiers ne sont pas tenus de façon à donner les montants dépensés pour chaque ville. Gendarmerie royale du Canada: \$841,754.00 (comprend les dépenses en immobilisations et en service de police); Secrétariat du ministère Commission des libérations conditionnelles: Aucune.

LES DÉPENSES—SAULT-SAINTE-MARIE

Question n° 2814—M. Symes:

D'octobre 1972 jusqu'à ce jour, combien d'argent le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a-t-il dépensé à Sault-Sainte-Marie?

L'hon. Bud Cullen (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Depuis octobre 1972, le ministère a dépensé \$15,784,159 à Sault-Sainte-Marie.